

# 私の眼の中の日本

オウ シンケイ

経済学部経済学科 1年 中国

私は中学校の時に日本という国を知りました。私の中高一貫校では、中学三年から日本語を勉強します。その時は日本語を勉強するだけでしたが、まさか自分が日本に留学するとは思いませんでした。初めて日本に来たのは高校一年生です。その時、修学旅行で日本に行きました。七日間と短かったですが、とても強い印象が残っています。日本は礼儀を重んじる国であることに気づきました。例えば、公共の場は静かで、街も綺麗で、ゴミは種類によって分別されています。私は日本と中国の経済についてもっと勉強したいと思って留学することにしました。

日本は静かで優しい国だと思います。日本に来て印象的だったことは、人の多い公共の場所で大きな声で話している人があまりいないことです。人々はとても静かに行動しています。特に電車の中では電話に出ないというルールを守ります。大阪に旅行した時、電話に出るために、電車から降りてホームで電話をする男性を見たことがあります。その男性が周りの人に迷惑をかけないように、自主的にルールを守っているのが印象的でした。



また、日本のコンビニや売られている商品のデザインは消費者にとって非常に便利です。コンビニは生活に必要なものを販売しています。例えば、化粧品や殺虫剤、医療用の応急品などがありますが、これらは私の国のコンビニにはありません。その他にも客が食事をしたり、休憩したりする場所を提供しています。そして、コンビニごとに必ずトイレがあるので、誰でも必要な時に利用することができます。販売されている商品のデザインも実用的です。例えばプリンケースの底に皿に落としやすいツマミがあります。インスタントラーメンの薬味袋も開けやすいように設計されているので、袋の口を大きく破る必要もなく、中身を出すことができます。

さらに、日本は環境がとてもいいです。私が気づいたのはゴミの処理方法です。日本ではゴミの分別はとても厳しく、ゴミは種類によって分類されていて、生活ゴミ、プラスチックゴミ、そして回収できる瓶や缶、段ボールに分けられています。これは長い間続いています。ゴミの回収時間は地域によって違いますが、皆がまじめに守っています。もう一つは、街や商店街にはゴミ箱が設置されていませんが、道にゴミが落ちていません。この点も私は深く印象に残っています。

日本で暮らしているうちに、日本人は他人に迷惑をかけない精神を持っていることがだんだん分かってきました。商品のデザイン、公共施設、交通規則、生活規則など、すべては他人に迷惑をかけない精神を表していると思います。すべての人が規則を守り、秩序を維持してこそ、このような日本ができたのだと思います。



# Japan in my eyes

WANG XINHUI

Faculty of Economics, International Student / China

I got to know Japan from junior high school. The social phenomenon of not causing trouble to others attracted me. I decided to study in Japan.

I think Japan is a quiet and disciplined country. My biggest feeling when I came to Japan is that everyone is very quiet in public. In order not to cause trouble to the people around me, I consciously abide by the rules, which left a deep impression on me.

Japan's commodity design and public facilities are very convenient for national life. And the environment in Japan is very good. I am more concerned about garbage disposal. In Japan, garbage will be classified according to different properties, which has lasted for a long time. There is also a point, although the market, the road will not be set up trash, but the road will not see garbage. This also left a deep impression on me.

I have been living in Japan for some time, during which I gradually learned that the Japanese have the spirit of not causing trouble to others. All the commodity design, public facilities, traffic rules, life rules and so on that I see are not disturbing others at all. I think it's because everyone abides by the rules and maintains order that this kind of Japan came into being.

## 我眼中的日本

王新慧

经济学部 经济学科 / 中国

我是从初中开始了解日本这个国家的。不给他人添麻烦的这种社会现象吸引着我，我决定来日本留学。

我认为日本是很安静，有纪律的国家。我来到日本最大的感触是在公共场合每个人都很安静的进行自己的事情，为了不给周围的人带来困扰，很自觉的遵守规则，这给我留下深刻的印象。

日本的商品设计以及公共设施都很便利于国民生活。而且日本的环境很好。我比较在意的点是垃圾处理上，在日本垃圾会按照不同性质去分类，这已经延续很长时间了。还有一点，虽然商场，道路上不会设置垃圾箱，但是马路上也不会看见垃圾。这点也是给我留下深刻的印象。

我已经在日本生活一段时间了，在这段时间里我慢慢了解到，日本人本身具有的不给他人造成困扰的精神。我看到的一切的商品设计，公共设施，以及交通规则，生活规则等这一切的根本都是不给他人造成困扰。我认为是每个人都遵守规则，维持秩序才形成了这样的日本。